

CÔNG TY CỔ PHẦN
GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG
VNT LOGISTICS JSC

Địa chỉ/ Add: Số 2 Bích câu, P. Quốc Tử Giám, Q. Đống Đa, TP. Hà Nội
MST/ Tax ID: 0101352858

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

FINANCIAL STATEMENTS

QUÝ 2.2023

For the 2nd Quarter of Year 2023

Hà Nội, ngày 18 tháng 07 năm 2023

MỤC LỤC

CONTENTS

	Trang
* Bảng cân đối kế toán ngày 30 tháng 06 năm 2023 <i>Statement of financial position at 30 June 2023</i>	1-6
* Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho kỳ kế toán kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2023 <i>Income statement for the 2nd quarter ended 30 June 2023</i>	7-10
* Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2023 <i>Income statement for the 2nd quarter ended 30 June 2023</i>	11-13
* Thuyết minh báo cáo tài chính <i>Explanation of informations in Financial Statements</i>	14-38

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG
VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Quý 2.2023

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023

The 2nd quarter ended 30 Jun 2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
<i>ASSETS</i>	<i>Code</i>	<i>Notes</i>	<i>Ending Balance</i>	<i>Beginning Balance</i>
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		297,646,603,750	369,800,903,853
<i>CURRENT ASSETS</i>				
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	(5.1)	90,670,834,309	92,749,393,614
<i>Cash and cash equivalents</i>				
1. Tiền	111		22,270,906,912	47,693,776,614
<i>Cash</i>				
2. Các khoản tương đương tiền	112		68,399,927,397	45,055,617,000
<i>Cash equivalents</i>				
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	(5.2)	107,305,915,000	142,607,465,000
<i>Current financial investments</i>				
1. Chứng khoán kinh doanh	121		16,525,000,000	16,525,000,000
<i>Trading securities</i>				
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		(198,625,000)	(397,075,000)
<i>Provision for the diminution in value of Trading securities</i>				
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		90,979,540,000	126,479,540,000
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		98,928,777,398	133,078,933,221
<i>Current account receivables</i>				
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	(5.3)	82,727,576,711	102,881,229,048
<i>Trade receivables</i>				
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		12,374,653,233	20,176,706,958
<i>Advances to suppliers</i>				
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135			
6. Các khoản phải thu khác	136	(5.4)	12,828,749,906	15,148,185,296
<i>Other current receivables</i>				
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	(5.5)	(9,002,202,452)	(5,127,188,081)
<i>Provision for doubtful debts</i>				
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
IV. Hàng tồn kho / Inventory	140		-	-
1. Hàng tồn kho	141			
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149			
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		741,077,043	1,365,112,018
<i>Other current assets</i>				

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG
VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Quý 2.2023

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023

The 2nd quarter ended 30 Jun 2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1. Chi phí trả trước ngắn hạn <i>Current prepayments</i>	151	(5.9)	741,077,043	1,364,936,835
2. Thuế GTGT được khấu trừ <i>Value added tax deductible</i>	152		-	175,183
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước <i>Taxes and other accounts receivable from the State</i>	153		-	-
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ <i>Purchase transactions in government bonds</i>	154			
5. Tài sản ngắn hạn khác <i>Other current assets</i>	155			

(xem tiếp trang sau)

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG
VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Quý 2.2023

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023

The 2nd quarter ended 30 Jun 2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		388,601,837,375	355,802,379,121
<i>NON-CURRENT ASSETS</i>				
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
<i>Non-current account receivables</i>				
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
<i>Long-term receivables of customers</i>				
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212			
<i>prepayments for long-term suppliers</i>				
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213			
<i>Capital in units attached</i>				
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214			
<i>Long-term intercompany receivables</i>				
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215			
<i>loan receivables long-term</i>				
6. Phải thu dài hạn khác	216	(5.4)	-	
<i>Other non-current receivables</i>				
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			
<i>Provision for doubtful long-term receivables</i>				
II. Tài sản cố định	220		29,024,354,325	30,988,626,648
<i>Fixed assets</i>				
1. Tài sản cố định hữu hình	221	(5.7)	27,996,772,611	29,923,875,385
<i>Tangible fixed assets</i>				
- Nguyên giá	222		103,589,897,115	104,105,187,008
<i>Cost</i>				
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(75,593,124,504)	(74,181,311,623)
<i>Accumulated depreciation</i>				
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Fixed assets Finance lease</i>				
- Nguyên giá	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	(5.8)	1,027,581,714	1,064,751,263
<i>Intangible fixed assets</i>				
- Nguyên giá	228		3,524,823,186	3,524,823,186
<i>Cost</i>				
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(2,497,241,472)	(2,460,071,923)
<i>Accumulated amortisation</i>				
III. Bất động sản đầu tư	230		-	Trang 3

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG
VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Quý 2.2023

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023

The 2nd quarter ended 30 Jun 2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
Real Estate Investments				
- Nguyên giá	231			
- Giá trị hao mòn lũy kế	232			
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240	(5.6)	147,239,000	147,239,000
Non-current assets in progress				
1. Chi phí SX, KD dở dang dài hạn	241			
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		147,239,000	147,239,000
Construction in progress				
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250	(5.2)	359,107,653,782	324,299,063,971
Long-term financial investments				
1. Đầu tư vào công ty con	251		24,000,000,000	24,000,000,000
Investment in subsidiaries				
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		310,765,050,000	277,696,850,000
Investments in associated companies and joint ventures				
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		23,445,240,000	21,623,200,000
Equity investments in other entities				
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		(102,636,218)	(20,986,029)
Provision for long-term financial investments				
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		1,000,000,000	1,000,000,000
Investments held to maturity				
VI. Tài sản dài hạn khác	260		322,590,268	367,449,502
Other non-current assets				
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	(5.9)	322,590,268	367,449,502
Non-current prepayments				
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262			
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263			
4. Tài sản dài hạn khác	268			
Other long-term assets				
TỔNG CỘNG TÀI SẢN/ TOTAL ASSETS	270		686,248,441,125	725,603,282,974

(xem tiếp trang sau)

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG
VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Quý 2.2023

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2023

The 2nd quarter ended 30 Jun 2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
RESOURCES	Code	Notes	Ending Balance	Beginning Balance
A. NỢ PHẢI TRẢ / LIABILITIES	300		341,106,497,633	442,815,144,298
I. Nợ ngắn hạn	310		339,100,459,633	377,233,896,543
<i>Current liabilities</i>				
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	(5.10)	150,163,585,317	162,293,311,388
<i>Trade payables</i>				
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		2,685,000	2,685,000
<i>Advances from customers</i>				
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	(5.11)	4,298,149,619	4,601,981,425
<i>Taxes and amounts payable to the state budget</i>				
4. Phải trả người lao động	314		3,600,000,000	10,906,964,484
<i>Payables to employees</i>				
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	(5.12)	4,038,270,755	2,183,209,469
<i>Accrued expenses</i>				
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318			
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	(5.13)	14,413,199,460	7,477,332,710
<i>Other current payables</i>				
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		162,584,569,482	189,768,412,067
<i>borrowings and finance lease liabilities Short-term</i>				
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321			
<i>Provision for short term payables</i>				
12. Quỹ khen thưởng phúc lợi	322		-	
<i>Bonus and welfare fund</i>				
13. Quỹ bình ổn giá	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu CP	324			
II. Nợ dài hạn / Long-term liabilities	330		2,006,038,000	65,581,247,755
1. Phải trả người bán dài hạn	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332			3,840,996,814
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334			
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336			
7. Phải trả dài hạn khác	337		2,006,038,000	2,506,038,000
1. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338			
<i>borrowings and finance lease liabilities Long-term</i>				
2. Trái phiếu chuyển đổi	339			59,234,212,941
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342			

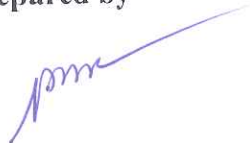
NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343			
B. VỐN CHỦ SỞ HỮU / OWNER'S EQUITY	400		345,141,943,492	282,788,138,676
I. Vốn chủ sở hữu	410	(5.14.1)	345,141,943,492	282,788,138,676
<i>Equity</i>				
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu Owner's contributed capital	411	(5.14.2)	166,994,970,000	119,490,050,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết Ordinary shares carrying voting rights	411a		166,994,970,000	119,490,050,000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần Share premium	412		57,826,051,991	45,544,394,511
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			531,977,480
4. Cổ phiếu quỹ	415		(817,208,082)	(817,208,082)
<i>Treasury shaeres</i>				
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
7. Quỹ đầu tư phát triển Investment and development fund	418	(5.14.5)	9,400,293,842	9,400,293,842
8. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu Other reserves	420	(5.14.5)	12,000,000,000	12,000,000,000
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối Retained earnings	421		99,737,835,741	96,638,630,925
- LNST chưa PP lũy kế đến cuối kỳ trước Beginning accumulated retained earnings	421a		96,638,630,925	68,319,770,409
- LNST chưa PP kỳ này Ending accumulated retained earnings	421b		3,099,204,816	28,318,860,516
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN/ TOTAL RESOURCES	440		686,248,441,125	725,603,282,974

Lập ngày 18 tháng 07 năm 2023

Hanoi, 18th July 2023

Người lập biểu

Prepared by



Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng
Chief Accountant

Đỗ Thị Thu Hiền



Tổng giám đốc
General Director

Trần Công Thành

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

INCOME STATEMENT

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này	Kỳ trước
Items	Code	Notes	Current period	Previous period
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ <i>Revenue</i>	01	(6.1)	110,977,309,796	292,967,453,850
2. Các khoản giảm trừ	02			
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02) <i>Net revenue</i>	10		110,977,309,796	292,967,453,850
4. Giá vốn hàng bán <i>Cost of sales</i>	11	(6.2)	104,238,324,522	276,774,378,822
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11) <i>Gross profit</i>	20		6,738,985,274	16,193,075,028
6. Doanh thu hoạt động tài chính <i>Financial income</i>	21	(6.3)	3,821,601,433	4,004,579,876
7. Chi phí tài chính <i>Financial expense</i>	22	(6.4)	2,149,867,481	4,667,491,940
Trong đó: Chi phí lãi vay <i>In which: Interest expense</i>	23		2,707,394,534	3,754,836,893
8. Chi phí bán hàng	25			
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp <i>General and administration expense</i>	26	(6.5)	6,874,520,781	8,370,445,570
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30=20+(21-22)-(25+26)] <i>Operating profit/(loss)</i>	30		1,536,198,445	7,159,717,394
11. Thu nhập khác <i>Other income</i>	31	(6.6)	13,798,044	163,273,516
12. Chi phí khác <i>Other expense</i>	32			3,095,386
13. Lợi nhuận khác (40=31-32) <i>Net other income/(loss)</i>	40		13,798,044	160,178,130
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40) <i>Accounting profit/(loss) before tax</i>	50		1,549,996,489	7,319,895,524

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này	Kỳ trước
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành <i>Current corporate income tax expense</i>	51	(6.8)	-270,435,806	1,014,622,559
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52			
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60		1,820,432,295	6,305,272,965
<i>Net profit/(loss) after tax</i>				
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu <i>Basic earnings per share</i>	70			
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu <i>Diluted earnings per share</i>	71			

Lập ngày 18 tháng 07 năm 2023
Hanoi, 18th July 2023

Người lập biểu
Prepared by



Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng
Chief Accountant



Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc
General Director



Trần Công Thành

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

INCOME STATEMENT

Từ ngày 01/01/2023 đến 30/06/2023

From 01/01/2023 to 30/06/2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này (Năm nay)	Lũy kế Kỳ này (Năm trước)
Items	Code	Notes	Accumulated from January to the end of this quarter	Accumulated from January to the end of the previous quarter
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ <i>Revenue</i>	01	(6.1)	241,858,876,047	613,626,973,671
2. Các khoản giảm trừ	02			
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-03) <i>Net revenue</i>	10		241,858,876,047	613,626,973,671
4. Giá vốn hàng bán <i>Cost of sales</i>	11	(6.2)	223,146,501,225	580,642,944,511
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11) <i>Gross profit</i>	20		18,712,374,822	32,984,029,160
6. Doanh thu hoạt động tài chính <i>Financial income</i>	21	(6.3)	5,649,970,032	5,153,745,998
7. Chi phí tài chính <i>Financial expense</i>	22	(6.4)	6,837,442,434	8,831,642,272
Trong đó: Chi phí lãi vay <i>In which: Interest expense</i>	23		6,106,049,528	7,660,618,697
8. Chi phí bán hàng	24			
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp <i>General and administration expense</i>	26	(6.5)	13,987,860,284	14,939,800,853
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30=20+(21-22)-(24+25)] <i>Operating profit/(loss)</i>	30		3,537,042,136	14,366,332,033
11. Thu nhập khác <i>Other income</i>	31	(6.6)	52,805,588	163,273,516
12. Chi phí khác <i>Other expense</i>	32		931,831	3,095,386
13. Lợi nhuận khác (40=31-32) <i>Net other income/(loss)</i>	40		51,873,757	160,178,130

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này (Năm nay)	Lũy kế Kỳ này (Năm trước)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		3,588,915,893	14,526,510,163
<i>Accounting profit/(loss) before tax</i>				
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	(6.8)	489,711,077	2,450,133,625
<i>Current corporate income tax expense</i>				
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52			
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60		3,099,204,816	12,076,376,538
<i>Net profit/(loss) after tax</i>				
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70			
<i>Basic earnings per share</i>				
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71			
<i>Diluted earnings per share</i>				

Lập ngày 18 tháng 07 năm 2023
Hanoi, 18th July 2023

Người lập biểu
Prepared by



Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng
Chief Accountant



Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc
General Director




Trần Công Thành

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ
(THEO PHƯƠNG PHÁP GIÁN TIẾP)

CASH FLOW STATEMENT (Indirect method)

Từ ngày 01/01/2023 đến 30/06/2023

From 01/01/2023 to 30/06/2023

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này	Lũy kế Kỳ trước
Items	Code	Note	Accumulated current period	Accumulated previous period
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG SXKD				
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES				
1. Lợi nhuận trước thuế <i>Net profit/(loss) before tax</i>	01		3,588,915,893	14,526,510,163
2. Điều chỉnh cho các khoản <i>Adjustment for:</i>				
Khấu hao tài sản cố định <i>Depreciation and amortisation</i>	02		2,112,448,954	2,378,314,524
Các khoản dự phòng <i>Provisions</i>	03		3,758,214,560	635,088,345
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện <i>Unrealised foreign exchange gains/losses from revaluation of foreign currency monetary items</i>	04		175,609,895	(334,157,813)
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư <i>Gains/losses from investment</i>	05		(3,695,314,035)	(3,408,216,535)
Chi phí lãi vay <i>Interest expense</i>	06		6,106,049,528	7,660,618,697
Các khoản điều chỉnh khác	07			
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động <i>Operating profit/(loss) before adjustments to working capital</i>	08		12,045,924,795	21,458,157,381
Tăng, giảm các khoản phải thu <i>Increase or decrease in accounts receivables</i>	09		(8,105,333,319)	83,672,502,976
Tăng, giảm hàng tồn kho	10			
Tăng, giảm các khoản phải trả	11		27,681,489,401	42,339,202,243
(không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp) <i>Increase or decrease in accounts payables (excluding interest expense and CIT payable)</i>				
Tăng giảm chi phí trả trước	12		668,719,026	347,958,165
Tăng giảm chứng khoán kinh doanh	13		-	-
<i>Increase or decrease prepaid expenses</i>				

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này	Lũy kế Kỳ trước
Tiền lãi vay đã trả <i>Interest paid</i>	14		(9,905,911,283)	(9,566,209,112)
Tiền thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp CIT paid	15		(1,238,661,721)	(7,725,861,117)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh Other cash inflows	16		494,444,444	337,051,470
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh Other cash outflows	17		(494,444,444)	(555,555,555)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh doanh <i>Net cash inflows/(outflows) from operating activities</i>	20		21,146,226,899	130,307,246,451
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CASH FLOW FROM INVESTING ACTIVITIES				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác <i>Purchase of fix assets and other long-term assets</i>	21		(148,176,631)	(88,372,054)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác <i>Proceeds from disposals of fixed assets and other long-term assets</i>	22			
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác <i>Loans to other entities and payments for purchase of debt instruments of other entities</i>	23		(2,300,000,000)	(2,928,472,446)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác <i>Repayment from borrowers and proceeds from sales of debts instruments of other entities.</i>	24		37,800,000,000	250,000,000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác <i>Investments in other entities</i>	25		(34,890,240,000)	(12,000,000,000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác <i>Proceeds from sales of investments in other entities</i>	26			
7. chia <i>Interest and dividends received</i>	27		3,695,314,035	3,408,216,535
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư <i>Net cash inflows/(outflows) from operating activities</i>	30		4,156,897,404	(11,358,627,965)

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này	Lũy kế Kỳ trước
II) LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
<i>CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</i>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu <i>Proceeds from issuing stocks and capital contribution from owners</i>	31			
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành <i>Cash paid for equity holders, repurchase shares now issued</i>	32			
3. Tiền thu từ đi vay <i>Proceeds from borrowings</i>	33		291,102,470,133	602,033,138,813
4. Tiền chi trả nợ gốc vay <i>Repayments of borrowings</i>	34		(318,286,312,718)	(637,712,071,647)
5. Tiền chi trả nợ gốc thuê tài chính	35			
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu <i>Dividends paid</i>	36		-	(11,893,605,000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính <i>Net cash form financing activities</i>	40		(27,183,842,585)	(47,572,537,834)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40) <i>Net increase/(decrease) in cash</i>	50		(1,880,718,282)	71,376,080,652
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ <i>Cash and cash equivalents at beginning of period</i>	60		92,749,393,614	80,690,912,048
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ <i>Impact of exchange rate fluctuation</i>	61		(197,841,023)	448,406,384
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70=50+60+61) <i>Cash and cash equivalents at end of period</i>	70		90,670,834,309	152,515,399,084

Lập ngày 18 tháng 07 năm 2023
Hanoi, 18th July 2023

Người lập biểu
Prepared by



Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng
Chief Accountant



Đỗ Thị Thu Hiền



Tổng Giám Đốc
General Director

Trần Công Thành

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

1. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

General Information of Enterprise

1.1. Hình thức sở hữu vốn

Structure of ownership

Công ty Cổ phần Giao nhận Vận Tải Ngoại Thương (dưới đây gọi tắt là Công ty) được thành lập theo Quyết định số 1685/2002/QĐ/BTM, ngày 30 tháng 12 năm 2002 của Bộ trưởng Bộ Thương mại và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh công ty cổ phần lần đầu số 0103002086 ngày 07 tháng 04 năm 2003 và đăng ký thay đổi lần 2, ngày 23 tháng 08 năm 2005, do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp và các Giấy chứng nhận thay đổi sau đó với lần thay đổi gần đây nhất là vào ngày 31 tháng 05 năm 2023

Vốn điều lệ của Công ty là 166.994.970.000 đồng.

Foreign Trade Forwarding and Transportation Joint Stock Company (hereinafter referred to as "the Company") is established under the Decision No. 1685/2002/QĐ/BTM dated December 30, 2002 by the Minister of Trade and Business Registration Certificate for the Joint Stock Company no.0103002086 dated April 7, 2003 and registration of amendment is on August 23, 2005, by the Hanoi City Department of Planning and Investment and the certificate of change then with changing times, most recently on May 31, 2023.

The charter capital of the Company is 166.994.970.000 VND.

1.2. Lĩnh vực kinh doanh

Business Scope

Công ty Cổ phần Giao nhận Vận tải Ngoại thương kinh doanh trong lĩnh vực Giao nhận vận chuyển và Logistics

Foreign Trade Forwarding and Transportation Joint Stock Company trades in the field of transportation and Logistics

1.3. Ngành nghề kinh doanh

Business lines of the company

- Kinh doanh các dịch vụ về giao nhận, vận tải hàng hóa xuất nhập khẩu; bốc xếp, giao nhận, vận chuyển hàng siêu trường, siêu trọng, hàng quá khổ, quá tải;

Trading on services of freight forwarding, freight, import and; loading, transporting cargoes, Extra-heavy, oversized, overloaded;

- Đại lý giao nhận cho các hãng giao nhận và vận tải nước ngoài;

Forwarding agent for the foreign delivery and transport firms;

- Môi giới thuê và cho thuê tàu cho các chủ hàng và chủ tàu trong và ngoài nước;

Brokers on leasing and chartering for cargo owners and ship owners at home and abroad;

- Kinh doanh vận tải hàng hoá nội địa và quá cảnh;

Sales of domestic cargo transportation and transit;

- Kinh doanh cho thuê văn phòng làm việc, kho bãi theo quy định của pháp luật;

Trading in leasing office and warehouse in accordance with law;

- Kinh doanh xuất nhập khẩu trực tiếp và nhận uỷ thác xuất nhập khẩu;

Export and import directly and entrusted import and export;

- Dịch vụ thương mại và dịch vụ có liên quan đến giao nhận vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu (thủ tục hải quan, tái chế, bao bì, kiểm kiện hàng hoá xuất nhập khẩu);

Commercial services and services related to freight forwarders of imported and exported goods (customs procedures, recycling, packaging, check imported and exported packages);

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Kinh doanh vận tải hàng hoá đa phương thức;

Trading in multimodal cargo transport ;

- Tổ chức hội chợ triển lãm, hội nghị, hội thảo, trưng bày, giới thiệu sản phẩm hàng hóa

Organization of exhibitions, conferences, seminars, exhibits, and goods product introduction

- Kinh doanh siêu thị, trung tâm thương mại.

Supermarket, shopping mall.

- Môi giới hàng hải

Shipbroker

- Đại lý tàu biển

Shipping agents

1.4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường

Production and Operating cycle

Chu kỳ kinh doanh thông thường là 1 năm, từ ngày 01/01 đến ngày 31/12 hàng năm.

Operating cycle is usually 1 year, from 01/01 to 31/12 annually.

1.5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính

Characteristics of the operation in the fiscal year that affect the financial statements

1.6. Cấu trúc doanh nghiệp

Enterprise Structure

Trụ sở chính tại số 2 Bích Câu, Phường Quốc Tử Giám, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội.

Headquartes No. 2, Bich Cau, Quoc Tu Giam Ward, Dong Da District, Hanoi City

Ngoài ra, Công ty có mở Chi nhánh Hải Phòng đặt tại số 115 đường Trần Hưng Đạo, Quận Hải An, Thành phố Hải Phòng.

In addition, the company has opened the Hai Phong Branch which is located at 115 Tran Hung Dao Street, Hai An District, Hai Phong City.

Ngày 03 tháng 06 năm 2019 Công ty mở chi nhánh Hồ Chí Minh đặt tại địa chỉ Tầng 5, Khu C Tòa nhà Waseco, số 10 Phố Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

On June 3, 2019 The company has opened the Ho Chi Minh branch which is located at 5th Floor, Block C Waseco Building, No. 10 Pho Quang, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City

Ngày 08 tháng 06 năm 2022 Công ty mở chi nhánh Bắc Ninh đặt tại địa chỉ: Tầng 6 tòa nhà VNPT, Số 33 Lý Thái Tổ, Phường Ninh Xá, TP Bắc Ninh, Tỉnh Bắc Ninh

On June 03, năm 2022 The company has opened the Bac Ninh which is located at 6th Floor, Block VNPT, No. 33 Ly Thai To, Bac Ninh City

Ngoài ra, Công ty còn đầu tư 100% vốn thành lập công ty con là Công ty TNHH Giao nhận Vận tải Hà Thành (Hanotrans). Hanotrans có cùng địa chỉ giao dịch với Công ty.

Besides, the company has invested 100% capital in order to establish a subsidiary which is Hanotrans International Freight Forwarders (Hanotrans). Address of Hanotrans is similar with the Company.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Hiện nay, Hanotrans có các chi nhánh sau:

Currently, Hanotrans includes the following branches:

* Chi nhánh Hải phòng, đặt tại 208 Đường Chùa Vẽ, Phường Đông Hải 1, Quận Hải An, Thành phố Hải phòng

* Hai Phong Branch, located at 208 Chua Ve street, Dong Hai 1 Ward, Hai An District, Hai Phong City

* Chi nhánh Hồ chí minh, đặt tại số Tầng 5 Khu C Tòa nhà Waseco, Số 10 Phố Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

* Ho Chi Minh Branch, located at no. 5th Floor Block C, Waseco Building, No. 10 Pho Quang Str., Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh city, Vietnam

1.7. Thông tin trên Báo cáo tài chính có khả năng so sánh được

Comparable information in financial statements

2. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Financial year, currency unit used in accounting

2.1. Kỳ kế toán

Financial year

Kỳ kế toán bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 31 tháng 12 hàng năm.

The Company's financial year begins on 01 January and ends on 31 December each year.

2.2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Currency unit used in accounting

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là Đồng Việt Nam.

Currency unit used in accounting is Vietnamese dong (VND).

3. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

Accounting Standards and Regulations applied

3.1. Chế độ kế toán áp dụng

Accounting Regulations applied

Công ty áp dụng Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam.

The Company applies Vietnamese Accounting Standards and Regulations applied

3.2. Hình thức kế toán áp dụng

Form of accounting

Công ty áp dụng hình thức kế toán là Nhật ký chung.

The Company applies the accounting form of General journal

3.3. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Declaration on compliance with Accounting Standard and Regime

Công ty tuân thủ Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam để soạn thảo và trình bày các báo cáo tài chính cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 30 tháng 06 năm 2023

The Company complies the Vietnamese Accounting Standard. Investment of subsidiary and the consolidated financial statements for the drafting and presenting the consolidated financial statements for the year ended 31 Mar 2023

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

4. Các chính sách kế toán áp dụng

Accounting policies applied

4.1. Nguyên tắc ghi nhận tiền và các khoản tương đương tiền

Principles for recognizing cash and cash equivalents

Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền

Cash equivalents

Tiền bao gồm tiền tại quỹ, tiền đang chuyển và các khoản ký gửi không kỳ hạn. Tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

Cash and cash equivalents comprise cash on hand, demand deposits and short-term overdue for three months, highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

Nguyên tắc chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán

Principles of convert other currencies into the currency used in accounting

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Các khoản mục tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được chuyển đổi sang đồng tiền hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày lập bảng cân đối kế toán

Transactions in foreign currencies are accounted for at exchange rate on the date of the transaction. The cash and liabilities denominated in foreign currencies are converted to the currency accounted for at exchange rates at the date of the balance sheet

Các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh trong quá trình thanh toán được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ. Các khoản chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư vào ngày khóa sổ năm tài chính được ghi nhận theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính.

The exchange rate differences which arising during the payment process are recognized in Income Statements for the year. Foreign Exchange Revaluation at the closing date of the fiscal year are recorded in accordance with the Circular No. 200/2014/TT-BTC dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance.

4.2. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

Principles for recognizing trade receivables and others

Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác thể hiện giá trị có thể thực hiện được theo dự kiến.

Trade receivables and other receivables express the realizable value as expected.

* Nguyên tắc dự phòng phải thu khó đòi:

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán hoặc các khoản nợ có bằng chứng chắc chắn là không thu được.

* *Provision for doubtful debts:*

Provision for doubtful debts is made for each doubtful debts based on the expected loss which may occur for each doubtful debts.

4.3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

Principles for recognizing and depreciating fixed assets

Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá tài sản cố định hữu hình

Tangible fixed assets are stated at cost

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Tài sản cố định hữu hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp bỏ ra để có được tài sản cố định hữu hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sử dụng.

Tangible fixed assets are initial valued at cost. Cost includes all expenses are spent by the enterprise in order to acquire tangible fixed assets as of the time when these assets are put into use status.

Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá tài sản cố định vô hình

Intangible fixed assets are stated at cost

Tài sản cố định vô hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp bỏ ra để có được tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sử dụng theo dự tính.

Intangible fixed assets are initial valued at cost. Cost includes all expenses are spent by the enterprise in order to acquire Intangible fixed assets as of the time when these assets are put into use status.

Phương pháp khấu hao

Depreciation

Nguyên giá tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng dự tính của tài sản.

The cost of fixed assets is depreciated on a straight-line basis during the estimated useful lives of the assets.

Thời gian khấu hao ước tính cho một số nhóm tài sản như sau:

Estimated depreciation period for some asset groups as follows:

+ Nhà cửa, vật kiến trúc	8-24 năm
<i>Buildings and architectural objects</i>	<i>8-24 years</i>
+ Máy móc thiết bị	3 - 8 năm
<i>Machinery and equipment</i>	<i>3 - 8 years</i>
+ Phương tiện vận tải	3 - 10 năm
<i>Vehicles</i>	<i>3 - 10 years</i>
+ Thiết bị văn phòng	3-6 năm
<i>Office Equipment</i>	<i>3-6 years</i>
+ Chi phí để có quyền sử dụng đất	13 năm
<i>Expenses for obtaining land use rights</i>	<i>13 years</i>
+ Phần mềm quản lý	3 năm
<i>Management Software</i>	<i>3 years</i>

4.4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

Principles for recognizing financial investments

Các khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận theo phương pháp giá gốc.

Investments in subsidiaries are recognized under the equity method

4.5. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và thu nhập tài chính

Principles for recognizing revenues and financial income

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Doanh thu về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy.

Revenue from the rendering of services is recognized when the outcome of the transaction can be measured reliably.

Cổ tức nhận được từ công ty con được ghi nhận theo nguyên tắc thực thu.

Dividends which received from subsidiary are recorded at net principle.

4.6. Lương

Salary

Công ty trích quỹ lương trong phạm vi được duyệt của Hội đồng quản trị.

The company deducted the salary fund within the scope approved by the Board of Directors.

4.7. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

Principle of recording equity

Vốn điều lệ được ghi nhận theo mệnh giá cổ phần đóng góp từ các cổ đông

Charter capital is recognized at par value of shares which are contributed from shareholders

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận từ lãi phát hành cổ phiếu

Equity Surplus is recorded from interest on issue of shares

4.8. Phân phối lợi nhuận

Profit distribution

Lợi nhuận được phân phối theo Nghị quyết Đại hội cổ đông.

profits are distributed in accordance with Resolution of General Meeting of Shareholders

4.9. Các bên liên quan

Stakeholders

Các bên được gọi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định tài chính và hoạt động

Stakeholders means that either party has the ability to control or exercise significant influence over the other party in making financial decisions and operations

5. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trên bảng cân đối kế toán

Additional information for the items presented on the balance sheet

5.1. Tiền và các khoản tương đương tiền

Cash and cash equivalents

	Số cuối quý	Số đầu năm
	Closing	Opening
Tiền mặt	440,752,207	2,775,549,361
Cash in hand		
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	21,830,154,705	44,918,227,253

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Bank Deposits without term

Các khoản tương đương tiền	68,399,927,397	45,055,617,000
Cash equivalents		
	90,670,834,309	92,749,393,614

5.2. Các khoản đầu tư tài chính

Financial Investments

a) Chứng khoán kinh doanh

Trading securities

	Cuối Quý (Closing)			Đầu năm (Opening)		
	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng
	Cost	Fair value	Reserve Value	Cost	Fair value	Reserve Value
Cty CP Logistics						
Vinalink	6,900,000,000	11,677,974,000		6,900,000,000	10,515,232,000	
Cty CP Vinafreight	9,625,000,000	9,426,375,000	(198,625,000)	9,625,000,000	9,227,925,000	(397,075,000)
Cộng	16,525,000,000	21,104,349,000	(198,625,000)	16,525,000,000	19,743,157,000	(397,075,000)

Công ty đã xác định giá trị hợp lý của khoản đầu tư vào công ty CP Logistics Vinalink và Công ty CP Vinafreight trên cơ sở giá niêm yết trên sàn giao dịch chứng khoán và số lượng cổ phiếu mà Công ty đang nắm giữ

b) Đầu tư tài chính dài hạn được chi tiết như sau:

Investments held to maturity

	Cuối quý			Đầu năm		
	Giá gốc	Giá trị ghi sổ	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị ghi sổ	Dự phòng
	Closing			Opening		
- Đầu tư vào công ty con	24,000,000,000	24,000,000,000		24,000,000,000	24,000,000,000	
<i>Investments in subsidiaries</i>						
- Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết						
+ Công ty CP Cảng Mippec	310,765,050,000	310,765,050,000		277,696,850,000	277,696,850,000	

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Đầu tư vào đơn

ví khác	23,445,240,000	23,342,603,782	(102,636,218)	21,623,200,000	21,602,213,971	(20,986,029)
+ Công ty TNHH Mitsui Soko Việt Nam	2,260,000,000	2,157,363,782	(102,636,218)	2,260,000,000	2,239,013,971	(20,986,029)
+ Công ty CP dịch vụ Logistics Thăng Long	21,185,240,000	21,185,240,000		19,363,200,000	19,363,200,000	

- Tóm tắt tình hình hoạt động của Công ty con, công ty liên doanh, liên kết trong kỳ

* Thông tin về công ty con:

+ Công ty con là công ty TNHH Giao nhận Vận tải Hà thành, được đầu tư 100% vốn từ công ty CP GNVT Ngoại thương

+ Công ty con hoạt động trong lĩnh vực ngành nghề tương tự công ty mẹ.

Hanotrans International Freight Forwarders is a subsidiary and is invested 100% of the capital from VNT Logistics JSC

* Thông tin về công ty liên kết:

+ Tên Công ty: Công ty Cổ phần Cảng Mipec

+ Hoạt động trong lĩnh vực Cảng biển, Logistics

+ Quý 1 năm 2023 công ty tăng vốn góp 2 lần theo nghị quyết 03/2023/NQ-HĐQT ngày 06/01/2023 thông qua việc mua cổ phiếu của Cty CP Cảng Mipec được chào bán để tăng vốn điều lệ từ 1.018.750. số tiền là: 28.958.589.000 đồng, đăng ký mua: 28.958.578.000 đồng. Nghị quyết số 04/2023/NQ-HĐQT ngày 16/02/2023: 4.109.622.000 đồng.

+ Quý 1.2023 Công ty đã mua thêm 182.204 CP tương đương với số tiền là: 1.822.040.000 đ của Công ty Cổ phần dịch vụ Logistics Thăng Long:

- Các giao dịch trọng yếu giữa doanh nghiệp và công ty con, liên doanh, liên kết trong kỳ

5.3. Phải thu của khách hàng (*Receivables from customers*)

Số cuối quý

Số đầu năm

Closing

Opening

a) Phải thu của khách hàng ngắn hạn (*Short-term receivables from customers*)

KH có công nợ lớn

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

CÔNG TY TNHH TIẾP VẬN KCL	4,729,861,551	4,292,906,586
CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN CẢNG 128- HẢI PHÒNG	4,312,094,737	
CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN XI MĂNG VICEM HẢI PHÒNG		5,708,055,875
CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN GIẤY LẬP THẠCH	3,514,010,449	3,410,576,425
Công ty cổ phần thương mại tổng hợp Vĩnh Thịnh	2,900,092,373	5,078,278,855
Các khoản phải thu khách hàng khác <i>Other receivables from</i>	67,271,517,601	84,391,411,307
b) Phải thu khách hàng dài hạn		
Cộng (Total)	82,727,576,711	102,881,229,048

5.4. Phải thu khác (*Other receivables*)

	Số cuối quý		Số đầu năm	
	<i>Closing</i>		<i>Opening</i>	
a) Ngắn hạn (<i>Short-term</i>)	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
- Ký cược, ký quỹ <i>Collateral, deposit</i>	655,550,000		655,550,000	
- Tạm ứng <i>Advance</i>	3,122,328,708		3,242,847,391	
- Phải thu khác <i>Other receivables</i>	9,050,871,198		11,249,787,905	
Cộng (Total)	12,828,749,906	-	15,148,185,296	-

b) Dài hạn (*Long-term*)

5.5. Tài sản thiếu chờ xử lý

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.6. Nợ xấu (Bad debts)

	Cuối quý		Đầu năm	
	Closing		Opening	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
	Cost	Recoverable value	Cost	Recoverable value
Công ty TNHH MTV chế tạo thiết bị và đóng tàu Hải phòng	1,115,620,730		1,115,620,730	
Công ty TNHH Thương Mại Đầu tư Nhật Phương	5,300,180,797	0	5,300,180,797	1,590,054,238
Các khách hàng khác (Other customers)	8,423,816,572	5,837,415,647	771,288,240	469,847,448
Cộng (Total)	14,839,618,099	5,837,415,647	7,187,089,767	2,059,901,686

5.7. Hàng tồn kho

5.8. Tài sản dở dang dài hạn (Unfinished long-term assets)

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Xây dựng cơ bản dở dang		
Chi tiết các công trình chiếm từ 10% tổng giá trị XD CB		
- Mua sắm		
- XD CB (Construction costs):		
Khảo sát trụ sở Số 2 Bích Câu	77,900,000	77,900,000
- Công trình khác	69,339,000	69,339,000
Cộng (Total)	147,239,000	147,239,000

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.9. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình (Increase or decrease in tangible fixed assets)

	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
	<i>Architectural Buildings</i>	<i>Machinery and equipment</i>	<i>Vehicles & Transport</i>	<i>Management tools and equipment</i>	<i>Other fixed assets</i>	<i>Total</i>
Nguyên giá (Cost)						
Số dư đầu quý <i>Opening balance</i>	52,967,101,368	10,581,237,165	38,560,086,725	477,825,226	855,470,000	103,441,720,484
Mua trong quý <i>Purchase during quarter</i>			148,176,631			148,176,631
Đầu tư XD/CB hoàn						-
Tăng do vốn hóa lãi						-
Chuyển sang BĐS						-
Thanh lý, nhượng						-
Giảm khác						-
Số dư cuối quý <i>Closing balance</i>	52,967,101,368	10,581,237,165	38,708,263,356	477,825,226	855,470,000	103,589,897,115
Giá trị hao mòn lũy kế <i>Accumulated depreciation</i>						
Số dư đầu quý <i>Opening balance</i>	26,651,191,384	8,851,397,011	37,843,070,418	423,270,217	839,936,927	74,608,865,957
Khấu hao trong quý <i>Depreciation during the quarter</i>	684,664,266	141,833,652	147,718,963	5,366,667	4,674,999	984,258,547
Tăng khác						-
Chuyển sang BĐS						-
Thanh lý, nhượng						-
Giảm khác						-
Số dư cuối quý <i>Closing balance</i>	27,335,855,650	8,993,230,663	37,990,789,381	428,636,884	844,611,926	75,593,124,504
Giá trị còn lại (Residual value)						
Tại ngày đầu quý <i>At the opening day</i>	26,315,909,984	1,729,840,154	717,016,307	54,555,009	15,533,073	28,832,854,527
Tại ngày cuối quý	25,631,245,718	1,588,006,502	717,473,975	49,188,342	10,858,074	27,996,772,611

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

At the closing day

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng

44,120,887,592

Cost of fixed assets at the end of year are fully depreciated but still in use

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm chờ thanh lý

- Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai

- Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình

5.10. Tăng giảm tài sản cố định vô hình (Increase and decrease in intangible fixed assets)

	Quyền sử dụng đất	Phần mềm máy tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
	Land use right	Computer software	Other intangible fixed assets	Total
Nguyên giá				
Số dư đầu quý	2,642,410,677	882,412,509		3,524,823,186
Opening Balance				
Mua trong quý				-
Purchase during quarter				
Tăng khác				-
Điều chỉnh giảm				-
Giảm khác				-
Số dư cuối quý	2,642,410,677	882,412,509	-	3,524,823,186
Closing balance				
Giá trị hao mòn lũy kế (Accumulated depreciation)				
Số dư đầu quý	1,610,749,902	868,922,815		2,479,672,717
Opening Balance				
Khấu hao trong quý	4,079,061	13,489,694		17,568,755
Depreciation during the quarter				
Tăng khác				-
Thanh lý, nhượng				-
Giảm khác				-
Số dư cuối quý	1,614,828,963	882,412,509	-	2,497,241,472
Closing balance				
Giá trị còn lại (Residual value)				
Tại ngày đầu kỳ	1,031,660,775	13,489,694		1,045,150,469

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

At the opening day

Tại ngày cuối kỳ 1,027,581,714 - - 1,027,581,714

At the closing day

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ vô hình dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng

2,313,963,578

Cost of fixed assets at the end of year are fully depreciated but still in use

- Thuyết minh số liệu và giải trình khác:

Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình là: 255.733.298 VND và TS vô hình: 648.521.496 VND đã được dùng để thế chấp, cầm cố, đảm bảo cho các khoản vay

5.11. Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính

5.12. Tăng, giảm tài Bất động sản đầu tư

5.13. Chi phí trả trước (Prepaid expenses)

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Dài hạn (Long-term)		
- Công cụ, dụng cụ xuất dùng	322,590,268	367,449,502
Tools and instruments used		
Cộng (Total)	322,590,268.0	367,449,502

5.14. Tài sản khác (Other assets)

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
a) Ngắn hạn (Theo từng khoản mục)		
a) Dài hạn (Theo từng khoản mục)		
Cộng		

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.15. Vay và nợ thuê tài chính (Loans and finance lease liabilities)

	Cuối quý		Trong năm		Đầu năm	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	Value	Ability to repay				
a) Vay ngắn hạn	162,584,569,482	162,584,569,482	84,704,436,509	97,279,120,816	189,768,412,067	189,768,412,067
<i>Short-term Loans</i>						
b) Vay dài hạn	-	-	(59,234,212,941)		59,234,212,941	59,234,212,941
Cộng (Total)	162,584,569,482	162,584,569,482	25,470,223,568	97,279,120,816	249,002,625,008	249,002,625,008

Chi tiết vay ngắn hạn	Hạn mức (VNĐ)	Lãi suất	Dư nợ hiện tại đến 30/06/2023
- BIDV Thanh xuân	200,000,000,000	8%-8.3%	53,703,177,005
- VCB Nam Hà Nội	60,000,000,000	7.0%-7.5%	6,678,132,878
- Agribank	30,000,000,000	7.00%	27,363,203,300
- Shinhan bank	23,000,000,000	7.00%	15,815,374,800
- Vietinbank	70,000,000,000	7.5%-8.2%	24,479,917,718
- Mbbank	50,000,000,000	7%-7.5%	34,544,763,781
Cộng (Total)	433,000,000,000		162,584,569,482

5.16. Phải trả người bán (Trade creditors)

	Cuối quý		Đầu năm	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	Value	Ability to repay		
a) Các khoản phải trả người bán ngắn hạn				
<i>Short-term Trade creditors</i>				

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Regional container Lines Public
Co.,

CÔNG TY TNHH AN PHÁT 68

Công ty Cổ phần Tân Cảng 128

VĂN PHÒNG BÁN VÉ HÀNG HÀNG
KHÔNG KOREAN AIR TẠI TP.HÀ NỘI

CÔNG TY TNHH CẢNG CONTAINER
QUỐC TÊ TÂN CẢNG HẢI PHÒNG

- Phải trả cho các đối tượng khác

b) Các khoản phải trả người bán dài
hạn

Cộng (Total)

d) Phải trả cho người bán là các bên
liên quan

	104,988,619,806	104,988,619,806	112,155,346,710	112,155,346,710
	1,572,565,300	1,572,565,300	4,012,606,883	4,012,606,883
	5,504,303,638	5,504,303,638	2,267,751,709	2,267,751,709
			2,226,106,200	2,226,106,200
	2,904,594,958	2,904,594,958		
	35,193,501,615	35,193,501,615	41,631,499,886	41,631,499,886
	150,163,585,317	150,163,585,317	162,293,311,388	162,293,311,388

5.17. Thuế và các khoản phải thu/ phải nộp nhà nước (Taxes and amounts payable to the State)

	Đầu quý	Số phải nộp trong quý	Số đã thực nộp trong quý	Cuối quý
	Opening	Payables during quarter	Net payables during quarter	Closing
a) Phải nộp (Amounts payable)				
Thuế thu nhập doanh nghiệp (CIT)	760,146,883	(270,435,806)	-	489,711,077
Thuế GTGT (VAT)	574,060,149	1,920,081,312	595,847,116	1,898,294,345
Thuế thu nhập cá nhân (PIT)	456,083,277	546,092,611	795,261,460	206,914,428
- Thuế TNCN CBCNV	134,651,728	216,328,347	284,499,193	66,480,882
- Thuế khấu trừ 10%	321,431,549	329,764,264	510,762,267	140,433,546
- Đầu tư vốn	-	-	-	-
Các loại thuế khác (Other taxes)	1,154,232,635	4,040,904,260	3,491,907,126	1,703,229,769
- Thuế nhà đất, tiền thuê đất	-	394,455,890	6,422,550	388,033,340
- Thuế bảo vệ môi trường và các loại thuế khác	1,154,232,635	3,646,448,370	3,485,484,576	1,315,196,429
Cộng/ Total	2,944,522,944	6,236,642,377	4,883,015,702	4,298,149,619

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Thuế GTGT được khấu trừ (VAT deducted)

5.18. Chi phí phải trả (Accrued expenses)

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Ngắn hạn (Short-term)	4,038,270,755	2,183,209,469
Dài hạn (Long-term)	-	3,840,996,814
- Các khoản trích trước khác (Other accruals)		
Cộng (Total)	4,038,270,755	6,024,206,283

5.19. Phải trả khác (Other payables)

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn Mortgages, collateral, deposits	13,652,907,781	7,144,268,626
- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn	2,006,038,000	2,506,038,000
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả Dividends and profits payable		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác Other payables	760,291,679	333,064,084
Cộng/ Total	16,419,237,460	9,983,370,710

5.20. Doanh thu chưa thực hiện

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.21. Trái phiếu phát hành

a) Trái phiếu chuyển đổi

- Trái phiếu chuyển đổi đã được chuyển thành cổ phiếu VNT tại ngày 15/03/2023
- Tên cổ phiếu được chuyển đổi từ trái phiếu: Cổ phiếu Công ty cổ phần Giao nhận vận tải Ngoại Thương
- Mã cổ phiếu: VNT
- Loại cổ phiếu: Cổ phiếu phổ thông
- Mệnh giá cổ phiếu đã được chuyển đổi: 10.000 đồng/ cổ phiếu
- Số lượng cổ phiếu đã được phát hành để chuyển đổi: 4.750.492 cổ phiếu
- Tổng giá trị cổ phiếu đã được phát hành để chuyển đổi: 47.504.920.000 đồng

5.22. Cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả

5.23. Dự phòng phải trả

5.24. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

5.25. Vốn chủ sở hữu (Equity)

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu (Reference Table of equity volatility)

Các khoản mục thuộc vốn chủ sở hữu (Items under equity)

	Vốn góp của CSH	Thặng dư vốn CP	Cổ phiếu quỹ	Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối và	Cộng
	<i>Equity capital</i>	<i>Equity Surplus</i>	<i>Treasury shares</i>		<i>Profit after tax undistributed</i>	<i>Total</i>
Số dư đầu quý trước (01.1.2023) <i>Opening balance of previous quarter</i>	119,490,050,000	45,544,394,511	(817,208,082)	531,977,480	118,038,924,767	282,788,138,676
- Trái phiếu chuyển đổi						

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Lãi quý này (Earnings from this quarter)					1,278,772,521	1,278,772,521
- Tăng vốn do chuyển đổi TP	47,504,920,000					47,504,920,000
- Thặng dư vốn cổ phần do chuyển đổi TP		12,281,657,480				12,281,657,480
- Giảm trong năm nay- Quyền chọn chuyển đổi trái			(531,977,480)			(531,977,480)
- Trích quỹ KTPL					494,444,444	494,444,444
- Chi thù lao HĐQT/BKS					(494,444,444)	(494,444,444)
Số dư đầu quý này Opening Balance	166,994,970,000	57,826,051,991	(1,349,185,562)	531,977,480	119,317,697,288	343,321,511,197
Tăng trong năm						
- Lãi quý này (Earnings from this quarter)					1,820,432,295	1,820,432,295
Số dư cuối Quý 2.2023 (Closing Balance of Quarter 2/2023)	166,994,970,000	57,826,051,991	(1,349,185,562)	531,977,480	121,138,129,583	345,141,943,492

b) Chi tiết góp vốn chủ sở hữu (Equity contribution in details)

	Số cuối quý Closing	Tỷ lệ Ratio	Số đầu năm Closing	Tỷ lệ Ratio
Vốn góp của Công ty CP Vinafreight	41,537,040,000	24.87%	29,615,000,000	24.78%
Vốn góp của Công ty CP Transimex	31,055,640,000	18.60%	23,571,400,000	19.73%
Vốn góp Công ty Cổ phần VNT Holdings	27,780,000,000	16.64%	27,780,000,000	23.25%

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Vốn góp của Lionas Fund Co.,Ltd	17,136,000,000	10.26%	17,136,000,000	14.34%
Vốn góp của Công ty CP Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam	12,623,100,000	7.56%	9,000,000,000	7.53%
Ông Nguyễn Ngọc Tú	9,758,470,000	5.84%		
Vốn góp của các đối tượng khác (Paid-in capital of other object)	27,104,720,000	16.23%	12,387,650,000	10.37%
	166,994,970,000	100.00%	119,490,050,000	100%

c) Các giao dịch về vốn chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận (Transactions in equity and distribution of dividends, profit sharing)

	Quý này năm nay <i>This year</i>	Quý này năm trước <i>Previous year</i>
- Vốn đầu tư của CSH (Equity)		
+ Vốn góp đầu quý (Paid-in capital at beginning of quarter)	166,994,970,000	119,490,050,000
+ Vốn góp tăng trong quý (Paid-in capital increasing during the quarter)		
+ Vốn góp giảm trong quý		
+ Vốn góp cuối quý (Paid-in capital at end of the quarter)	166,994,970,000	119,490,050,000
- Cổ tức lợi nhuận đã chia (Dividends Profit shared)		
d) Cổ phiếu (Shares)	Cuối quý <i>Closing</i>	Đầu quý <i>Opening</i>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Số lượng CP phổ thông đăng ký phát hành	16,699,497	11,949,005
- Số lượng CP phổ thông đã bán ra công chúng	16,699,497	11,949,005
- Số lượng CP phổ thông được mua lại		
(Cổ phiếu quỹ - Treasury shares)	55,400	55,400
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành (Number of shares outstanding)	16,644,097	11,893,605

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành là 10.000đ/CP

Par value of share outstanding is 10,000d/share

g) Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào vốn CSH theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể

5.26. Chênh lệch đánh giá lại tài sản

Quý này
năm nay

Quý này
năm trước

Lý do thay đổi số đầu và cuối năm

Tài sản nào được đánh giá, theo QĐ nào

5.27. Chênh lệch tỷ giá

- Chênh lệch tỷ giá do chuyển đổi BCTC
- Chênh lệch tỷ giá ps vì các nguyên nhân khác

5.28. Nguồn kinh phí

5.29. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán (Items outside the balance sheet)

a) Tài sản thuê ngoài

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

b) Tài sản nhận giữ hộ

c) Ngoại tệ các loại (<i>Foreign currencies</i>)	Cuối quý <i>Closing</i>	Đầu năm <i>Opening</i>
+ USD	1,339,358.67	3,038,342.21
+ SGD	680.86	680.86
+ EUR	12,929.58	12,928.77

d) Kim khí quý, đá quý

e) Các thông tin khác về khoản mục ngoài BCĐKT

6. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả kinh doanh

Additional information for items presented in the income statement

6.1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (*Revenue from sales and service provider*)

	Quý 2.2023 <i>Quarter 2.2023</i>	Quý 2.2022 <i>Quarter 2.2022</i>
Doanh thu cung cấp DV	110,977,309,796	292,967,453,850
<i>Revenue from service provider</i>	<u>110,977,309,796</u>	<u>292,967,453,850</u>

Doanh thu với các bên liên quan

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

6.2. Giá vốn hàng bán (Cost of goods sold)

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	Quarter 2.2023	Quarter 2.2022
Chi phí nhân công <i>Labor costs</i>	11,375,961,496	22,964,996,772
Chi phí công dụng <i>Tools and supplies</i>	79,734,531	146,275,727
Chi phí khấu hao <i>Depreciation of fixed assets</i>	829,572,029	1,014,663,570
Chi phí dịch vụ <i>Cost of hired services</i>	88,456,508,678	248,415,292,660
Chi phí bằng tiền <i>Other expenses in cash</i>	3,496,547,788	4,233,150,093
	104,238,324,522	276,774,378,822

6.3. Doanh thu hoạt động tài chính (Revenue from financial activities)

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	Quarter 2.2023	Quarter 2.2022
Lợi nhuận được chia <i>Profits distributed</i>	404,432,000	404,432,000
- Cổ tức VNL	404,432,000	404,432,000
- Cổ tức VNF		
- Lãi Hanotrans		
Lãi tiền gửi ngân <i>Interest on bank deposits</i>	2,771,334,283	2,633,932,539
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái <i>Interest on exchange rate differences</i>	645,835,150	966,215,337
	3,821,601,433	4,004,579,876

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

6.4. Chi phí tài chính (Revenue from financial operations)

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	Quarter 2.2023	Quarter 2.2022
Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái <i>Gains from foreign exchange differences</i>	(557,527,053)	912,655,047
Lãi tiền vay	2,707,394,534	3,754,836,893
Cộng	2,149,867,481	4,667,491,940

6.5. Chi phí quản lý doanh nghiệp (General and administration expense)

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	Quarter 2.2023	Quarter 2.2022
Chi phí nhân viên <i>Staff costs</i>	2,877,280,573	4,441,408,715
Chi phí đồ dùng văn phòng <i>Office supplies</i>	28,755,069	34,188,250
Chi phí khấu hao <i>Depreciation of fixed assets</i>	172,255,273	173,565,001
Thuế, phí và lệ phí <i>Taxes, fees and duty</i>	396,172,125	407,898,668
Chi phí dự phòng <i>Redundancy costs</i>	1,747,864,539	1,170,434,148
Chi phí bằng tiền <i>Other cash costs</i>	1,652,193,202	2,142,950,788
	6,874,520,781	8,370,445,570

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

6.6. Thu nhập khác (Other earnings)

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	Quarter 2.2023	Quarter 2.2022
Thu nhập khác (Other earnings)	13,798,044	163,273,516

6.7. Chi phí khác (Other expenses)

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	Quarter 2.2023	Quarter 2.2022
Chi phí khác (Other expenses)	-	3,095,386

6.8. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành và lợi nhuận sau thuế

Current Corporate income tax and profit after tax

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	Quarter 2.2023	Quarter 2.2022
Lợi nhuận kế toán trước thuế: Profit before tax	1,549,996,489	7,319,895,524
Lãi được chia Profits distributed	404,432,000	404,432,000
Lãi CLTG các khoản tiền tệ có gốc ngoại tệ	92,682,604	
Chi phí không được trừ Non-deductible expenses	14,800,002	160,502,414
Chi phí lãi vay được hồi tố theo NĐ68/2020/NĐ-CP		2,002,853,142
Lợi nhuận tính thuế CIT taxable profits	1,067,681,887	5,073,112,796
Chi phí thuế TNDN hiện hành Corporate income tax payable	213,536,377	1,014,622,559
Điều chỉnh tính lại thuế TNDN 6 đầu năm 2023	483,972,183	

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 2.2023

Quarter 2nd year 2023

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Lợi nhuận sau thuế (Profit after tax)	1,820,432,295	6,305,272,965
--	----------------------	----------------------

6.9. Chi phí sản xuất KD theo yếu tố (Cost of production and business as factors)

	Quý 2.2023	Quý 2.2022
	<i>Quarter 2.2023</i>	<i>Quarter 2.2022</i>
Chi phí nhân công	14,253,242,069	27,406,405,487
<i>Labor costs</i>		
Chi phí công cụ dụng cụ	108,489,600	180,463,977
<i>Tools and supplies</i>		
Chi phí khấu hao tài sản cố định	1,001,827,302	1,188,228,571
<i>Depreciation of fixed assets</i>		
Chi phí thuế, phí, lệ phí	396,172,125	407,898,668
<i>Taxes, fees and duty</i>		
Chi phí dự phòng	1,747,864,539	1,170,434,148
<i>Redundancy costs</i>		
Chi phí dịch vụ mua ngoài	88,456,508,678	248,415,292,660
<i>Cost of hired services</i>		
Chi phí khác bằng tiền	5,148,740,990	6,376,100,881
<i>Other expenses in cash</i>		
Tổng cộng (Total)	111,112,845,303	285,144,824,392

7. Các sự kiện sau ngày kết thúc niên độ (Events after the balance sheet date)

Lập ngày 18 tháng 07 năm 2023

Hanoi, 18th July 2023

Người lập biểu
Prepared by



Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng
Chief Accountant



Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng Giám Đốc
General Director



Trần Công Thành

